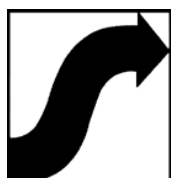




# 残疾移民服务指导



残疾移民服务中心 Hilma  
残疾人士论坛协会

2011

## 残疾移民服务指导

原文: Yodit Melaku  
残疾移民服务中心 Hilma  
Selkokeskus  
2004

更新文稿: 残疾移民服务中心 Hilma  
FAIDD Solutions Oy  
2011

残疾移民服务中心 Hilma  
残疾人士论坛协会  
电子邮件: [info@tukikeskushilma.fi](mailto:info@tukikeskushilma.fi)  
网址: [www.tukikeskushilma.fi](http://www.tukikeskushilma.fi)



# 目录

1	前言	5
2	残疾人士权力及服务的概括介绍	5
3	服务及康复计划	6
4	政府机构及其它机构	7
4.1	国家福利局即Kela	
4.2	社会福利服务	
4.3	精神健康服务	
4.4	残疾人士律师	
4.5	患者律师	
4.6	弱势群体代表	
4.7	组织机构	
4.8	保险公司	
5	服务申请	8
5.1	服务申请及决定	
5.2	决定改动申请	
5.3	政府机构的保障隐私义务	
6	经济补助	9
6.1	成年残疾人士的补助	
6.2	16岁以下的残疾人士补助	
6.3	居住补助	
6.4	康复补助	
6.5	特殊营养及服装费用	
6.6	生活费补助及社会福利贷款	
6.7	安置补助	
6.8	报税中的残疾人士退税	
7	退休金	11
7.1	担保退休金	
7.2	康复补助	
7.3	丧失劳动能力退休金	
7.4	退休金领取者的治疗补助	
7.5	退休金领取者的儿童补助	
8	居住	12
8.1	方便居住的器械及公寓改造	
8.2	居住服务	
9	出行	13
9.1	接送服务	
9.2	出行辅助器械	
9.3	不同交通工具的票价折扣	
9.4	私人汽车	
9.5	行动能力技能指导	



10	协助人员 .....	14
10.1	个人帮助	
10.2	导盲犬	
10.3	助行犬	
11	翻译 .....	15
11.1	移民	
11.2	听力残疾, 听力视力残疾及语言残疾人士	
12	医疗服务 .....	19
12.1	药品	
12.2	医疗费用的最高额度	
13	康复及辅助器械 .....	20
13.1	适应性指导	
13.2	辅助器械	
14	学习 .....	17
14.1	芬兰语学习	
14.2	职业选择	
14.3	职业特殊进修学校	
14.4	协助人员	
14.5	上学交通费补助	
14.6	学习的经济补助	
15	工作 .....	19
15.1	就业及经济办公室服务	
15.2	工作体验	
15.3	政府支持的工作岗位	
15.4	退休金的退出	
16	家庭 .....	20
16.1	儿童照顾	
16.2	家庭服务	
16.3	亲属护理补助	
16.4	咨询及支持	
17	业余时间 .....	21
18	联系信息 .....	22
19	信息出处 .....	24



## 1 前言

残疾移民服务指导包括了在芬兰的残疾服务，社会福利，学习及工作方面的信息。所有这些事情影响着残疾移民在芬兰的日常生活。

残疾不应该成为学习，工作，与朋友见面，兴趣爱好或建立家庭的障碍。在本指导中包括了那些旨在帮助残疾人士进行尽可能正常生活的那些服务。

指导旨在给予那些例如由于语言障碍问题而从其它地方难以获得信息的人士提供帮助及信息来源。

## 2 残疾人士权力及服务的概括介绍

在芬兰众多不同的法律条款中制定了残疾人士服务。它们决定了应该怎样来安排残疾人士服务及谁可以获得这些服务。

残疾人士服务法律决定了当地政府社会服务机构应该为它的居民安排哪些服务。法律的主原则是当地政府应该根据需要安排残疾人士服务。

对某些服务当地居民可以拥有主观权力。主观权力是指如果居民符合服务的要求，当地政府有义务安排这项服务。当地政府届时不可以它缺少资金的原因而不安排服务。在某些需要特殊考虑的服务项目中当地政府仍可以根据它的考虑结果来安排。

智障残疾法律制定了智障残疾人士的特殊服务。特殊服务包括例如智障残疾人士的居住服务。通常智障残疾人士会部分因为残疾人士服务法律的原因，部分因为智障残疾法律的原因获得他所需的服务。

特殊服务旨在支持及帮助智障残疾人士的日常生活。特殊服务中决定实际操作中具体的服务事项及经济补助。

平等法律禁止例如因残疾或人种的原因在工作中及教育中歧视任何人。

患者法律涉及医疗服务。根据患者法律不可在未经本人同意的情况下对任何人进行治疗。如果患者对治疗不满意，他可以对治疗机构进行投诉或警告。在治疗机构中有患者律师，他们会帮助起草投诉。

顾客法律涉及社会福利服务。它决定了享受社会福利服务的客户必须被很好地接待。在服务的安排中必须考虑到客户的要求及利益。如果客户对社会福利服务不满意，他可以与当地政府的社會服务律师联系。社会服务律师会帮助例如起草投诉。



安置法律旨在帮助移民的安置，平等及自由的选择。通过安置服务移民可以参加在芬兰的工作及社区活动，同时能够保持自己的语言及文化。

残疾人士服务旨在帮助残疾人士独立地生活及平等地参加社区活动。

在芬兰的残疾人士服务安排由居住地当地政府负责。居住地是指当事人永久居住的地区。当地政府的残疾人士服务处会在和服务有关的事项中指导残疾人士及他们的亲属。

从国家福利局即Kela处残疾人士会获得经济补助。

### 3 服务及康复计划

残疾人士和居住地当地政府的社会福利机构一起制定服务计划。在计划中决定残疾人士需要怎样的服务。在起草服务计划时还可以包括残疾人士的亲属。如有需要在起草计划时其它当地政府机构的工作人员也可以一起参加。在服务计划中会命名负责人来负责计划的执行。

如需进行康复，则需要康复计划。在计划中决定可以需要怎样的康复服务。康复计划由残疾人士及他的护理方一起起草。

移民有权加入安置计划，如果

- 他失业，并且在寻找工作或
- 他获得生活费补贴
- 在初始情况调查中显示了有制定安置计划的需要

初始情况调查在移民初始期对失业的求职者，生活费补贴领取者及有此要求的移民进行。并不是对所有的移民都进行初始情况调查或制定安置计划。

安置计划旨在帮助移民归化芬兰。计划可以包括例如芬兰语学习，康复及职业选择指导。



## 4 政府机构及其它机构

### 4.1 国家福利局即Kela

国家福利局即Kela向在芬兰居住的人士在不同的生活情况下支付经济补助。通常Kela在其它收入减少的情况下保障基本福利。

当事人属于芬兰社会福利范围之内则通常可以获得Kela的补助。它通常包括所有在芬兰永久居住的人士。

Kela负责例如残疾人士的康复，不同补助的支付及失业人士的基本福利金。

在某些Kela的补助中包括了居住时间要求。当事人必须在芬兰居住了一定时期之后才可以获得此项补助。

Kela的医疗保险范围通常包括了所有在芬兰永久居住的人士。在芬兰有医疗保险的人士可以获得Kela卡。用Kela卡可以在药房及多个私人诊所获得Kela补贴。届时需支付的只是自付部分。Kela卡是免费的。

领取退休金的人士从Kela处获得退休卡。用此卡可以获得例如公共交通票价退休人士折扣。如果申请人获得全额退休金，退休卡会自动地寄给他。退休卡是免费的。

### 4.2 社会福利服务

当地政府为居民安排社会福利服务。这些服务包括例如残疾及年迈人士服务，儿童日托及经济补助。

当地政府的社工帮助那些处在生活困境中的居民。社工还会在不同的事项中给予咨询及指导。

### 4.3 精神健康服务

在生活危机情况下可以获得精神健康服务。生活可以由于困难的经历而感觉到沉重，例如失去家庭或亲人，暴力或其它原因。

当地政府为居民安排精神健康服务。可以通过例如地区诊所，精神科诊所及母婴诊所申请帮助。同时学校，进修学校及职业诊所也可以安排精神健康服务。

### 4.4 残疾人士律师

在某些城市有专门的残疾人士律师。他的工作是维护残疾人士的基本权力及在残疾人士事项中给予咨询。

在赫尔辛基，爱斯堡及坦佩雷市有专门的残疾人士律师。

### 4.5 患者律师

在每一个医疗机构中都有专门的患者律师。他的工作是在和患者权力有关的事项中给予咨询。如果患者对治疗不满意，患者律师在患者起草投诉或警告时给予帮助。

### 4.6 弱势群体代表

弱势群体代表是政府机构，它维护不同人种的弱势群体及外国人在芬兰的平等权力。如果有人种歧视的情况发生，或感觉到人种歧视在其他人身身上发生，可以向弱势群体代表寻求帮助。

更多信息可从[www.vahemmistovaltuutettu.fi](http://www.vahemmistovaltuutettu.fi)处获得



## 4.7 组织机构

可以从不同的残疾人士组织及多元文化组织处获得咨询，帮助及支持。

残疾人士组织维护残疾人士的平等权力。组织提供

- 与残疾有关的咨询及指导
- 业余爱好及业余时间活动
- 同等处境人士支持。

多元文化组织安排例如运动及文化活动及维护支持多元文化及在芬兰的安置。

更多信息可从不同组织处获得。

## 4.8 保险公司

许多芬兰人会为意外事故买保险。保险从保险公司处购买。

保险公司出售例如家庭及旅游保险。也可以为受伤或死亡买保险。保险公司决定谁可以获得保险及保险费用金额的大小。

更多信息可从不同保险公司处获得。

## 5 服务申请

### 5.1 服务申请及决定

如果需要获得服务，则必须申请。当你从当地政府或Kela处申请服务时，应做书面申请。许多服务申请时必须填写申请表，并须附上例如医生证明。

政府机构有义务指导怎样来申请服务。政府机构会书面回复申请表。回复中会写明政府机构对此事的决定及理由。

### 5.2 决定改动申请

如果当事人对政府机构的决定不满意，通常他可以申请决定改动。决定书中包括了该决定是否可以申请改动的信息。另外在决定书中还会指导怎样，从何处及应该在何时间范围内申请改动。通常决定改动应在收到决定书后马上申请。

如果当事人需要在申请决定改动中帮助，他可以向当地政府的社會服务律师寻求咨询。社會服务律师的工作是提供当事人权力方面的信息及在争执问题中向当事人提供咨询。

医疗服务的治療决定不可以申請改动。但是如果你对医疗服务不满意的话，你可以提出警告或投诉。可从患者律师处得到咨询。





### 5.3 政府机构的保障隐私义务

政府机构有保障隐私义务。它指的是政府机构不可以向任何外方透露与当事人有关的信息。但是如果法律允许与其它政府机构合作的话，它们可以和该政府机构一起处理事件。

保障隐私义务同时涉及家庭: 如果未经当事人自己允许的情况下，政府机构甚至不可以向家庭成员透露与当事人有关的信息。

## 6 经济补助

残疾人士可以申请不同的补助，来帮助由残疾或患病造成的费用的支付。

### 6.1 成年残疾人士的补助

残疾人士补助主要针对于达到工作年龄，但不领取退休金的残疾人士。残疾人士补助的获得因素包括申请人的年龄，在芬兰居住的时间及何时造成的残疾。

残疾人士补助可以是永久性的或暂时性的。同时补助金额的大小取决于残疾的严重程度。残疾人士补助从Kela处申请，并需要附上医生C或B种证明。残疾人士补助是免税的。

### 6.2 16岁以下的残疾人士补助

长期患病或残疾的儿童父母可以从Kela处申请16岁以下的残疾人士补助。补助旨在帮助由儿童治疗或康复造成的费用的支付。

16岁以下的残疾人士补助是免税的。补助金额的大小取决于残疾的严重程度。补助从Kela处申请，并需要则附上医生C种证明。

### 6.3 居住补助

租房或买房的低收入人群可以获得普通住房补助。住房补助通常抵消了部分居住费用例如租金，取暖费及水费。补助的金额取决于居住者的收入大小。

在芬兰居住的低收入退休人士可以获得退休金领取者住房补助。

二种居住补助都从Kela处申请。



## 6.4 康复补助

康复补助旨在帮助残疾人士的日常生活及改善他的活动能力。如果由于残疾或患病的原因需要康复，你可以申请康复补助。在芬兰居住的16-67岁人士如果因参加康复而造成了工作收入的减少，可以获得康复补助。

康复补助从Kela处申请。康复补助必须交税。并需要附上安排康复机构的康复决定证明。

## 6.5 特殊营养及服装费用

残疾人士如果因为残疾或患病的原因必须遵守特别营养指导，他可以申请补助。同时如果普通服装或鞋因为残疾或患病的原因无法穿着的话，他可以就服装费用申请补助。

补助从当地政府的社会福利办公室处申请。

## 6.6 生活费补助及社会福利贷款

如果当事人或其家庭生活困难的话，社会福利办公室会发放生活费补助。只有在其它收入或补助很少的情况下才可以获得生活费补助。

生活费补助是获得生活收入的最后手段。其它收入影响到生活费补助的金额大小。但是残疾人士补助不影响生活费补助的金额大小。

当地政府也可以为居民安排社会福利贷款。社会福利贷款发放给那些难以获得信贷的低收入居民。贷款获得者向当地政府还贷。社会福利贷款从当地政府的福利办公室处申请。

## 6.7 安置补助

在安置计划其间移民有权获得安置补助。安置补助即劳工市场补助或生活费补助。

安置补助从Kela处或当地政府的福利办公室处申请。

## 6.8 报税中的残疾人士退税

因为残疾可以在报税中获得残疾人士退税。退税的金额大小取决于残疾或疾病的严重程度。如果严重程度小的话，则退税金额也较小。

如果申请残疾人士退税，在报税时必须附上医生证明，在证明中写明永久残疾程度。以后税务局会自动退税。如果严重程度有改变的话，必须通知税务局。

更多信息可从税务局处获得。



## 7 退休金

因年老或丧失工作能力的原因无法工作的人士，可以领取退休金。

退休金有多种。在芬兰居住的年迈人士可以获得老年退休金。如果当事人工龄足够长的话，老年退休金中可以包括公积退休金。公积退休金根据工作年段中的收入累计而成。如果没有工作收入的话，年迈人士可以获得国家退休金。

在退休金的获得中有种种限制。某些退休金的获得可受申请人在芬兰居住时间长短的影响。

### 7.1 担保退休金

担保退休金是最低金额退休金，它支付给低收入退休人士。当在芬兰居住至少满3年以后，并且年满16岁，可以获得担保退休金。

担保退休金从Kela处申请。其金额取决于申请人获得的其它退休金的金额大小。

### 7.2 康复补助

如果工作能力暂时受到影响，可以申请定期康复补助。补助会按治疗及康复时间的长短来发放，直至补助领取者可以重返工作岗位。补助从Kela处或工作退休金局处申请。

### 7.3 丧失劳动能力退休金

如果由于残疾或患病的原因而永久地丧失劳动能力的话，可以向当事人发放丧失劳动能力退休金。未满20岁的申请人在他的康复可能性澄清之前不能领取丧失劳动能力退休金。

丧失劳动能力退休金从Kela处或工作退休金局处申请。

### 7.4 退休金领取者的治疗补助

退休金领取者可以就治疗或不同服务费用获得治疗补助。通过治疗补助也可以帮助残疾或患病人士在家中更好的生活。

治疗补助从Kela处申请，并且是免税的。

### 7.5 退休金领取者的儿童补助

如果退休金领取者有不满16岁的儿童的话，他可以获得儿童补助。儿童补助从Kela处申请，并且是免税的。



## 8 居住

在芬兰目标是残疾人士可以尽可能地独立生活。残疾人士可以住在自己的家中或服务公寓里。当然公寓里必须进行改造或购置不同的器械，使独立生活成为可能。公寓改造或方便居住的器械购置可以获得经济补助。

### 8.1 方便居住的器械及公寓改造

严重残疾人士可以从当地政府获得方便居住的辅助器械补助。这些补助可以是例如听力残疾人士的警报呼叫系统及活动残疾人士的楼梯升降机。补助旨在帮助残疾人士在自己的家中能有尽量独立的生活。

通常公寓中必须进行不同的改造或装修，来使公寓适合严重残疾人士居住。如果为了使残疾或患病人士能够在家中居住而必须进行改造的话，改造引起的费用可以补贴。补贴可以是例如加宽门，照明改变或设立轮椅通行轨道。

和居住有关的补贴和补助从当地政府的残疾人士服务处申请。

### 8.2 居住服务

如果残疾人士在日常生活中需要很多帮助，居住服务可以是一个好的解决方案。残疾人士可以例如住在自己的家中而同时得到足够的服务和帮助。也可以住在服务公寓中，在公寓中居住的还有其他需要居住帮助的人士。住客可以从服务公寓中获得例如就餐，洗澡及医疗方面的帮助。

在服务公寓中的住客拥有和其他所有普通住客相同的权力和义务。



## 9 出行

### 9.1 接送服务

如果因为残疾的原因使用公共交通工具出行非常困难的话，当地政府会为严重残疾居民安排接送服务。严重残疾人士可以在上班，学习及业余时间出行途中使用接送服务。在法律中规定了可以使用接送服务的次数。接送服务费用通常和公共交通工具费用一样。

接送服务从当地政府的残疾人士服务社工处申请。

### 9.2 出行辅助器械

如果你因为残疾或患病的需要，可以从当地政府借用或获得不同的出行辅助器械。出行辅助器械包括例如轮椅，行走拐杖及步行器。

### 9.3 不同交通工具的票价折扣

公共交通机构向不同的人群发放折扣。例如学生及退休人士可以获得火车票，汽车票及航空票票价折扣。当地政府的交通局处可获得更多的折扣信息。

火车。VR即国家铁路局向退休人士及学生发放50%的火车票价折扣。从VR的售票处可获得更多的折扣信息。如果你有权使用护送人员，他可以获得免费车票。

长途汽车。长途汽车局向退休人士发放30%的汽车票价折扣。旅行必须是单程，并且最少80公里。学生可获得50%的票价折扣。从长途汽车局可获得更多的折扣信息。

航空。某些航空公司例如芬航，向退休及残疾人士发放票价折扣。同时护送人员也可以获得票价折扣。折扣限于国内航班。

从某些航空公司可以获得其工作人员代表在机场的帮助。此项服务是免费的。更多折扣及服务的信息可从航空公司处获得。

### 9.4 私人汽车

在购买汽车，驾驶学校学习及汽车改动方面可以申请经济补助。

这些当地政府提供的补助需经考虑批准，也就是说在此类事项中残疾人士没有主观权力。

驾驶学校。残疾人士可以从当地政府获得考驾照执照的经济补助。补助从当地政府的福利办公室处申请。

购买汽车。如果因为残疾或患病的原因必须购买汽车，残疾人士可以获得补助。补助大约是汽车价格的一半。补助从当地政府的福利办公室处申请。

汽车税。在芬兰车主必须交汽车税。如果残疾程度足够严重，并且汽车是出行必须的话，残疾人士仍可以获得汽车税退税。退税从南部海关Hanko海关处申请。

汽车改动。因为残疾或患病的原因必须进行汽车改动。该种改动包括例如轮椅提升装置。可以从当地政府的福利办公室处申请改动工作费用补助。

残疾人士停车许可证。严重残疾人士可以从警察局处获得停车许可证。停车许可证允许在例如残疾人士特别停车处停车。停车许可证需要付费。

更多信息可从警察局处获得。

### 9.5 行动能力技能指导



视力残疾人士可以获得行动能力技能指导。它旨在帮助视力残疾人士学会在对他们重要的环境中安全地及独立地行动。

中心医院，视力残疾人士进修学校及当地政府的社会福利机构提供行动能力技能指导。

更多信息可从例如视力残疾人士中心协会处获得。

## 10 协助人员

### 10.1 个人帮助

严重残疾人士有权获得至家中及家外的针对个人的帮助。

个人帮助是主观权力。主观权力是指如果申请人达到获得帮助的要求，当地政府有义务为申请者安排个人帮助。当地政府不能因为例如它的经济状况的原因拒绝安排服务。

个人帮助可以在以下事项中获得：

- 做饭
- 清洁
- 衣物保管
- 家外办事
- 学习及工作
- 业余爱好
- 其它社区活动的参加

协助人员的工作并不是代替残疾人士做这些事，而是在这些因残疾或患病而变得困难的事项中帮助残疾人士。

个人帮助从居住地政府社会福利办公室的残疾人士服务处申请。个人帮助是免费服务。

### 10.2 导盲犬

视力残疾人士可以获得受过训练的导盲犬的帮助，导盲犬帮助视力残疾人士在陌生的环境中行动。

导盲犬通过居住地当地的中心医院申请。更多信息可从视力残疾人士中心协会导盲犬培训学校处获得。



## 10.3 助行犬

行动障碍的残疾人士可以获得受过训练的助行犬，助行犬帮助残疾人士的日常生活。助行犬可以例如按开关，在外雪中拉轮椅及取送物品。

更多助行犬的信息可从残疾人士协会处获得。

## 11 翻译

### 11.1 移民

如果当事人的母语不是芬兰语或瑞典语，他有权在与政府机构办事时使用翻译。翻译服务的目的是芬兰永久居民可以使用公共服务及与政府机构办事。

如果是政府机构是事件起始方，在需要时政府机构会负责安排翻译。如果当事人是事件起始方，则他需自己负责翻译费用。

### 11.2 听力残疾，听力视力残疾及语言残疾人士

严重的听力残疾，听力视力残疾及语言残疾人士有权使用翻译服务。可以在学习，工作，办事及业余时间活动中获得翻译帮助。

翻译服务可从Kela的残疾人士翻译服务中心处申请。



## 12 医疗服务

可以从Kela及居住地政府处获得医疗费用的补助及报销。

### 12.1 药品

可以从Kela处获得药品费用的补贴。补贴的药品必须是医生开出的处方药。

通常在药房出示Kela卡就可以获得补贴。药品补贴的金额大小不定。更多信息可从Kela处获得。

### 12.2 医疗费用的最高额度

许多政府的医疗健康服务是付费服务。但是对费用规定了费用最高额度，也就是个人在一年内必须支付的最大金额。在2011年的费用最高额度是633欧元。

费用最高额度涉及例如地区医疗中心的医生费用，医院诊所看病费用及短期的住院费用。但是例如牙医，看病交通费及医生开证明费用不计算在费用最高额度之中。

当费用最高额度已满时，患者会获得免费的公共医疗服务。患者自己负责跟踪计清何时费用最高额度已满。并保留原始发票。

## 13 康复及辅助器械

严重残疾人士可以从Kela，居住地政府或保险公司处申请要求康复。

Kela安排有医疗需要及需经考虑批准的康复。康复旨在帮助残疾人士的日常生活及改善他的活动能力。

居住地政府的医疗机构会在残疾事故后即刻为严重伤残人士安排与医疗有关的康复。

如果伤残事件被定义为事故的话，保险公司会补偿康复费用。只有当事人在伤残事故发生时持有某个保险公司的有效保险才可获得保险公司的补偿。

### 13.1 适应性指导

适应性指导课程的对象是不同的患病人士及不同的年龄人群。例如有残疾儿童的家庭可以参加适应性指导课程。

课程旨在帮助残疾人士及他们的亲属适应由残疾而造成的生活变化。在课程里可以得到例如关于残疾及疾病方面的信息。

适应性指导课程由残疾人士组织，Kela及其它康复服务机构安排。课程的费用由Kela，居住地政府或保险公司补偿。

可以从Kela获得康复所需的交通费用补贴。另外康复安排者也可以补贴交通费用。

更多信息可从Kela及残疾人士协会处获得。





## 13.2 辅助器械

残疾人士可以从居住地政府医疗机构处获得他所需要的辅助器械。

基本辅助器械，例如轮椅或白色拐杖，通常由地区医疗中心安排。昂贵的辅助器械例如电动轮椅，字幕电视机或电脑装置，则由中心医院决定。辅助器械对残疾人士是免费的。同时器械的修理，更新及使用指导也是免费服务。

更多信息可从居住地政府医疗机构处获得。同时残疾人士协会处可以询问关于辅助器械的更多信息。

## 14 学习

在芬兰所有人，包括严重残疾人士，都有权参加学习。

残疾学生可以在普通学校或进修学校和其他学生一起学习。他们也可以在特殊学校或特殊进修学校学习。在学校及进修学校可以为残疾学生安排支持和帮助，使学习顺利进行。

### 14.1 芬兰语学习

芬兰语学习能帮助在芬兰的安置归化。芬兰语课程由不同的进修学校及组织安排。

申请芬兰国籍要求申请人有良好的芬兰语或瑞典语口语及书写能力。同时如有芬兰手语能力也可以。

更多关于芬兰语学习的信息可以从例如就业及经济办公室及进修学校处获得。

### 14.2 职业选择

职业选择辅导员在需要时帮助寻找合适的职业及教育专业。和他们一起你可以制定教育计划，在教育计划中会考虑到残疾或患病对学习的影响。职业选择辅导员在就业及经济办公室工作。

你可以和职业选择辅导员一起进行适应性测试。测试的结果会显示你是否适合某项职业。职业选择辅导员同时会安排去公司或进修学校造访。

更多信息可以从就业及经济办公室，Kela及残疾人士协会处获得。



### 14.3 职业特殊进修学校

残疾，长期患病及由于其它需要特殊支持的青年人及成年人可以在职业特殊进修学校学习。在这些进修学校中也会为严重残疾人士安排授课及康复。进修学校分布在芬兰各部。

更多信息可以从教育部及残疾人士协会处获得。

### 14.4 协助人员

严重残疾学生有权获得个人协助人员，协助人员会帮助例如行动，就餐或记笔记。

从居住地政府的社会福利办公室处申请协助人员。

更多信息可以从社会福利办公室处获得。

### 14.5 上学交通费补助

Kela可以支付残疾学生的上学交通费。但是它的要求是学生无法就上学获得残疾人士服务处提供的接送服务。

更多信息可以从Kela及进修学校处获得。

### 14.6 学习的经济补助

在芬兰通过多种经济补助方式支持学习。学习可以由例如学习补助来资助。从Kela及进修学校处可以获得不同资助学习的可能方式的信息。

学习补助。学习补助包括学习补助金，居住补助金及政府担保的学生贷款。如果他的主要活动最少持续二个月为学习的话，学生可以获得学习补助。如果学生获得其它补助的话，例如退休金或康复补助，他则不能获得学习补助。学习补助从Kela处申请。

居住补助金。学生可以在学习其间获得居住费用补贴。居住补助金发给租房居住的学生。居住补助金从Kela处申请。

学生贷款。政府可以为学生的学生贷款做担保，学生在毕业后还贷。利息，定期按揭及其它贷款条例由学生及银行之间协商进行。政府对学生贷款的担保从Kela处申请。

成人教育补助。如果他已至少就业8年，并且希望学习，成人学生可以获得成人教育补助。学习可以是成人学生以前学习的不同或相同专业。成人教育补助从教育基金处申请。

成人学生可以同时通过政府担保的学生贷款来资助学习。学生贷款的担保从Kela处申请。



Kela对残疾障碍学生的补助。Kela支持残疾或患病人士的职业康复。补助可以是关于职业选择的澄清调查或工作体验的安排。Kela补偿进行康复的人士的教育费用及向学生支付康复补助。

补助从Kela处申请。  
Kela也会跟踪学习的进展情况，所以学生必须向Kela交送学习成绩证明。

学生的保险或退休金补助。保险或退休金可以补偿学习费用。如果例如由于交通事故或职业病的原因必须学习新的职业，保险可以补偿因此造成的费用。从当地的工作退休金保险公司及康复保险公司VKK处可以获得更多信息。

助学金及奖学金。学习也有可能通过申请助学金及奖学金来资助。  
更多信息可以从不同的残疾人士协会处获得。

## 15 工作

每个人都有参加工作和获得收入的权力。在芬兰许多残疾人士参加工作。如果由于雇用残疾人士而需为工作环境做特殊安排的话，雇主可以获得补助及报销。

### 15.1 就业及经济办公室服务

就业及经济办公室即TE-办公室在申请工作中提供帮助。TE-办公室的咨询人员及职业选择辅导员帮助求职者寻找合适的职位或培训。

在办公室工作的还有咨询人员，他们熟悉残疾及患病人士的工作申请事项。如果例如你需要在上班中特殊安排，辅助器械或其它帮助，你可以和他们一起讨论。

TE-办公室同时也为移民安排芬兰语培训。

TE-办公室也安排劳动法培训。培训旨在针对那些失业或可能失业的人群。残疾及患病人士也可以申请参加此项培训。

TE-办公室的服务是免费的。同时在残疾人士协会也有就业支持服务。

### 15.2 工作体验

当地政府为那些长期失业的居民安排工作体验机会。当地政府的社会福利机构及TE-办公室和居民一起决定，居民需要怎样的工作体验或培训。

工作体验会特别安排给25岁以下的人士。它从几个月至一年不等。参加工作体验不获得工资，但是他可以获得除了失业金之外少量的额外补贴。当地政府还会补贴上班交通费。

更多信息可以从TE-办公室及当地政府的福利办公室处获得。



## 15.3 政府支持的工作岗位

残疾或障碍人士可以参加政府支持的工作岗位。政府支持的工作岗位是指一般正常工作例如在商店或办公室。雇员会获得工资。

求职辅导员会帮助寻找工作岗位及工作的顺利进行。求职辅导员可以在初始期造访工作单位并保证雇员获得足够的帮助及学习工作技能的支持。

更多政府支持的工作岗位的信息可从当地政府的残疾人士服务处，工作中心及不同的残疾人士协会处获得。

## 15.4 退休金的退出

可以退出获得的Kela全额丧失劳动能力退休金。它指的是退休金领取者在一定的时期内转为上班工作，并且在此其内不领取退休金。最少尝试工作为3个月，最多2年。在此其内不会失去退休金权力。工资之外从Kela处可以获得二年时间的最高残疾人士补助。

如果由于种种原因上班工作变得不可能的话，可以停止工作，复原为退休金领取者。

更多信息可从Kela处获得。

# 16 家庭

每个人都有组织家庭的权力。在芬兰社区通过多种方式支持家庭。家庭可以获得不同的经济补助及指导和咨询。

## 16.1 儿童照顾

父母可以在家照顾孩子或给孩子申请当地的入托名额。

家庭照顾补助。如果孩子不满3岁，可以向家庭就在家照顾孩子支付家庭照顾补助。孩子的年龄及兄弟姐妹人数会影响补助大小。如果孩子获得当地的入托名额，则不能获得家庭照顾补助。

当地入托名额。学龄前儿童有权获得当地的入托名额。入托地点可以是在托儿所或家庭护理人员处。入托名额从当地的幼儿园或社会福利办公室处申请。家庭的收入会影响儿童入托费的大小。

## 16.2 家庭服务

老年人，残疾及长期患病人士可以获得当地政府的家庭服务。它旨在帮助例如洗澡。

家庭服务从居住地政府的社会福利办公室处申请。

## 16.3 亲属护理补助

在家中照顾护理残疾或患病亲属的人士可以获得亲属护理补助。补助旨在残疾或患病亲属可以在家中生活，而不必去护理机构。

护理的要求程度影响到护理补助金额的大小。如果亲属需要24小时护理，补助金额则大一些。在不同居住地亲属护理补助金额的大小有变化。

亲属护理补助从居住地政府的社会福利办公室处申请。



## 16.4 咨询及支持

母婴诊所。从母婴诊所处可以获得和儿童成长有关事项的帮助与咨询。在母婴诊所会跟踪孩子的成长及发育，接种预防针及支持父母对孩子的照顾。

例如由于离婚，儿童学习困难或其它困难的家庭情况的原因可以和家庭母婴诊所联系。在家庭母婴诊所也可以讨论孩子的担忧及恐惧及与成长有关的事情。

更多信息可从居住地政府的母婴诊所处获得。

两性及家庭诊所。如在两性关系中感觉困难可以从两性及家庭诊所处寻求帮助。在治疗中一起寻找困难的解决方案，例如家庭暴力，精神健康问题或成瘾性问题。如果亲密的人患病或过世，从治疗处可以获得支持。两性及家庭诊所治疗是免费的。更多信息可从居住地政府的社工处获得。

性问题咨询。从性问题咨询处可以获得与性问题有关的信息及支持。在咨询处可以讨论例如残疾或患病对性能力的影响，性生活问题或感官生活及人际关系中的困难。

在地区医疗中心及康复中心提供性问题咨询。同时可以通过例如Sexpo基金会或人口协会的电话服务获得咨询。

## 17 业余时间

如果因为残疾或患病使用普通服务及器械困难的话，业余时间活动的安排及爱好可以获得补助。

运动爱好。当地政府为残疾及患病人士安排了不同的运动机会。属于特殊需要人群的人士可以获得例如减价的游泳卡，用此卡可以进入政府公用的游泳池去游泳。

可从你居住地的运动机构，体育及残疾人士协会处问讯更多有关业余爱好机会的信息。

业余爱好器械。如果在业余爱好或业余时间活动中需要特殊器械或附加器械，残疾或患病人士可以获得补贴。业余爱好器械可以从居住地政府的社会福利办公室处申请。

文化服务。文化活动指的是例如戏剧，音乐会，艺术展览及电影。

退休人士可以获得票价折扣。如果他需要护送人员，护送人员可以免费进入例如某些博物馆及音乐会。在电影院及戏院有特殊的轮椅座位。

活动障碍残疾人士最好事先确认场地中是否有轮椅通道。

休假。许多残疾及退休人士协会为会员提供不同的度假或康复旅行。通常残疾人士需自己支付部分度假或康复旅行费用。更多信息可从不同协会处获得。



## 18 联系信息

以下名单中汇集了不同协会，组织及其它单位机构的联系信息。当地组织的具体联系信息可从组织总会处获得。

脑科协会  
(AIVOLIITTO RY)  
地址: Suvilinnantie 2  
20900 土尔库市  
电话: 02 2138 200  
网址: www.aivoliitto.fi

脑科残疾协会  
(AIVOVAMMALIITTO RY)  
地址: Nordenskiöldinkatu 18 A  
00250 赫尔辛基市  
电话: 09 8366 580  
网址: www.aivovammaliitto.fi

自闭症协会  
(AUTISMI- JA ASPERGERLIITTO RY)  
地址: Kaupintie 16 B  
00440 赫尔辛基市  
电话: 09 7742 770  
网址: www.autismiliitto.fi

癫痫症协会  
(EPILEPSIALIITTO)  
地址: Malmin kauppatie 26  
00700 赫尔辛基市  
电话: 09 - 350 8230  
网址: www.epilepsia.fi

芬兰多元文化运动协会  
(FINNISH MULTICULTURAL SPORTS FEDERATION,  
FIMU RYSUOMEN MONIKULTTUURINEN  
LIKUNTALIITTO RY)  
地址: Kivensilmänkuja 2, 3楼  
00920 赫尔辛基市  
电话: 050 5511 197  
网址: www.fimu.org

人权协会  
(IHMISOIKEUSLIITTO)  
地址: Döbelninkatu 2, 8楼  
00260 赫尔辛基市  
电话: 09 4155 2500  
网址: www.ihmisoikeusliitto.fi

信息库  
(INFOPANKKI)  
赫尔辛基文化中心  
(Helsingin kulttuurikeskus)  
邮政信箱 4795  
00099 赫尔辛基市  
网址: www.infopankki.fi

INKERI中心协会  
(INKERIKESKUS RY)  
地址: Hämeentie 103 A  
00550 赫尔辛基市  
电话: 09 7534 464  
网址: www.inkerikeskus.fi

残疾人士协会  
(INVALIDILIITTO RY)  
地址: Mannerheimintie 107  
00280 赫尔辛基市  
电话: 09 613191  
网址: www.invalidiliitto.fi

智障残疾协会  
(KEHITYSVAMMALIITTO RY)  
地址: Viljatie 4 A  
00700 赫尔辛基市  
电话: 09 348 090  
网址: www.kehitysvammaliitto.fi

智障残疾人士扶助协会  
(KEHITYSVAMMAISTEN TUKILIITTO RY)  
地址: Pinninkatu 51  
33100 坦佩雷市  
电话: 03 2403 111  
网址: www.kvtl.fi

智障残疾扶助57协会  
(KEHITYSVAMMATUKI 57 RY)  
地址: Bulevardi 34 a A 4  
00120 赫尔辛基市  
电话: 0400 345 369  
网址: www.kvtuki57.fi

听力协会  
(KUULOLIITTO RY)  
地址: Ilkantie 4  
00400 赫尔辛基市  
电话: 09 5803 830  
网址: www.kuuloliitto.fi



听力残疾人士协会  
(KUUROJEN LIITTO RY)  
地址: Ilkantie 4  
00400 赫尔辛基市  
字幕电话: 09 580 31 (总机)  
网址: www.kl-deaf.fi

入门协会 (残疾人士基本权力及人权协会)  
(KYNNYS RY)  
地址: Siltasaarenkatu 4, 5楼  
00530 赫尔辛基市  
电话: 09 6850 110  
网址: www.kynnys.fi

肌肉疾病协会  
(LIHASTAUTILIITTO RY)  
地址: Läntinen Pitkätie 35  
20100 土尔库市  
电话: 02 273 9700  
网址: www.lihastautiliitto.fi

精神健康中心协会  
(MIELENTERVEYDEN KESKUSLIITTO)  
地址: Ratakatu 9  
00120 赫尔辛基市  
电话: 09 5677 730  
网址: www.mtkl.fi

MONIHELI/MONIMOS  
地址: Työpajankatu 2, 2楼  
00580 赫尔辛基市  
网址: www.moniheli.fi

记忆力障碍协会  
(MUISTILIITTO RY)  
地址: Luotsikatu 4 E  
00160 赫尔辛基市  
电话: 09 6226 200  
网址: www.muistiliitto.fi  
视力残疾人士中心协会  
(NÄKÖVAMMAISTEN KESKUSLIITTO RY)  
造访地址: Marjaniementie 74 (东城中心)  
00930 赫尔辛基市  
电话: 09 396 041  
网址: www.nkl.fi

难民咨询中心  
(PAKOLAISNEUVONTA RY)  
地址: Kaisaniemenkatu 4 A, 6楼  
00100 赫尔辛基市  
电话: 075 7575 100  
网址: www.pakolaisneuvonta.fi

SELKO中心  
(SELKOKESKUS)  
地址: Viljatie 4 A  
00700 赫尔辛基市  
电话: 09 3480 9240  
网址: www.selkokeskus.fi

芬兰脑瘫症协会  
(SUOMEN CP-LIITTO RY)  
地址: Malmin kauppatie 26  
00700 赫尔辛基市  
电话: 09 5407 540  
网址: www.cp-liitto.fi

芬兰残疾人士运动及活动协会  
(SUOMEN VAMMAISURHEILU JA -LIIKUNTA VAU  
RY)  
地址: Radiokatu 20, 5楼  
00240 赫尔辛基市  
电话: 09 4257 9824  
网址: www.vammaisurheilu.fi  
芬兰聋盲人士协会  
(SUOMEN KUUROSOKEAT RY)  
造访地址:  
Marjaniementie 74, 东城中心  
00930 赫尔辛基市  
电话: 040 7780 299  
网址: www.kuurosokeat.fi

芬兰肌僵直症协会  
(SUOMEN MS-LIITTO RY)  
中心办公室  
地址: Vaihemäentie 10  
21250 Masku  
电话: 02 4392 111  
网址: www.ms-liitto.fi

芬兰难民服务中心  
(SUOMEN PAKOLAISAPU)  
地址: Kaikukatu 3  
00530 赫尔辛基市  
电话: 09 6962 640  
网址: www.pakolaisapu.fi

芬兰小儿麻痹症协会  
(SUOMEN POLIOLIITTO RY)  
地址: Kumpulantie 1A, 6楼  
00520 赫尔辛基市  
电话: 09 686 0990  
网址: www.polioliitto.com



芬兰红十字协会  
(SUOMEN PUNAINEN RISTI, SPR)  
中心办公室  
地址: Tehtaankatu 1 a  
00140 赫尔辛基市  
电话: 020 7012 000  
网址: www.redcross.fi

芬兰类风湿病协会  
(SUOMEN REUMALIITTO RY)  
地址: Iso Roobertinkatu 20 – 22 A  
00120 赫尔辛基市  
电话: 09 476 155  
网址: www.reumaliitto.fi

芬兰残疾儿童支持协会  
(SUOMEN VAMMAISTEN LASTEN TUKI RY)  
地址: Eteläinen Hesperiankatu 28 C  
00100 赫尔辛基市  
电话: 09 446 663

残疾儿童及青年支持基金会  
(VAMMAISTEN LASTEN JA NUORTEN  
TUKISÄÄTIÖ)  
地址: Mikonkatu 8 A, 9楼  
00100 赫尔辛基市  
电话: 09 6829 530  
网址: www.vamlas.fi

老年人工作中心协会  
(VANHUSTYÖN KESKUSLIITTO RY)  
地址: Malmin kauppatie 26  
00700 赫尔辛基市  
电话: 09 350 8600  
网址: www.vanhustyonkeskusliitto.fi

人口协会  
(VÄESTÖLIITTO)  
地址: Kalevankatu 16  
00100 赫尔辛基市  
电话: 09 228 050  
网址: www.vaestoliitto.fi

弱势群体代表办公室  
(VÄHEMMISTÖVALTUUTETUN TOIMISTO)  
造访地址: Mikonkatu 25, 赫尔辛基市  
客户服务电话: 071 878 8666  
网址: www.vahemmistovaltuutettu.fi

## 19 信息出处

职业特殊教育  
网址: www.ammattillinerityisopetus.fi

Finlex, 国家法律信息库  
网址: www.finlex.fi

信息库 网址:  
www.infopankki.fi

残疾人士协会网页  
网址: www.invalidiliitto.fi

国家福利局网页  
网址: www.kela.fi

交通安全局网页  
网址: www.ake.fi

长途汽车局网页  
网址: www.matkahuolto.fi

视力残疾中心协会网页  
网址: www.nkl.fi

导盲犬学校网页  
网址: www.opaskoirakoulu.fi

社会及卫生健康部网页  
网址: www.stm.fi

就业及经济办公室网页  
网址: www.mol.fi

社会及卫生健康部许可及监督局网页  
网址: www.valvira.fi

智障人士网络服务网页  
网址: www.verneri.net

国家铁路局网页  
网址: www.vr.fi





***Hilma***  
vammaisten maahanmuuttajien tukikeskus

**VAMMAISFOORUMI** )  
Vammaisjärjestöjen yhteinen ääni

